

Пресс-фитинги для труб резьба «Winny-pex®»

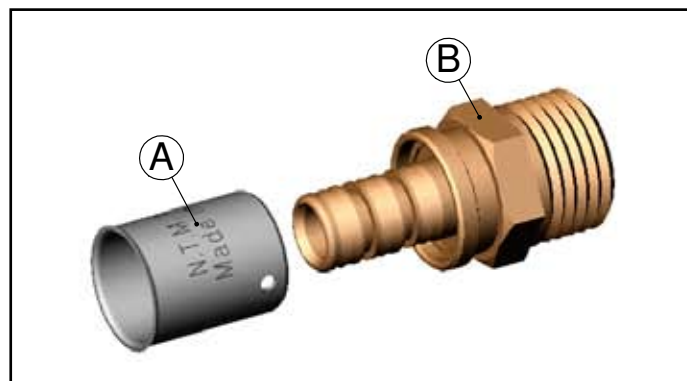
Press fittings for «Winny-pex®» pipe

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРИМЕЧАНИЯ / TECHNICAL DATA

Соответствуют норме DIN 50930.6 – Соответствуют министерскому декрету 174 от 6 апреля 2004 Соответствуют норме UNI EN ISO 15875
 Comply with DIN 50930.6 - Comply with D.M. 174 dated 6 April 2004 - Comply with UNI EN ISO 15875

(RU) A) Монтажная латунная гильза UNI EN 1652, нормализация отжигом, никелировка. Маркировка "MADE IN ITALY".

B) Корпус фитинга латунный UNI EN 12165 CW617N, горячая штамповка и обработка стальной дробью, или из латунного тянутого нормализованного прутка по нормам UNI EN 12164 CW614N. Внутренняя и наружная соединительная резьба по нормам EN 10226-1 (ISO 7/1). Маркировка "MADE IN ITALY".



(GB) A) Compression sleeve made in UNI EN 1652 brass, normalized through a special treatment and nikel-plated. Stamped "MADE IN ITALY".

B) Body made in hot forged brass UNI EN 12165 CW617N steel sand blasting or in normalized brass rod UNI EN 12164 CW614N. The internal and external union threads

are made according to the EN 10226-1 (ISO 7/1). Stamped "MADE IN ITALY".

МОНТАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ / ASSEMBLING INSTRUCTION

(RU)

- Обрезать трубу пех перпендикулярно ее оси, удаляя заусенцы или стружку.
- Затем ввести трубу в фитинг до упора, правильное выполнение проверяется по тому, что труба видна через специальные прорезы на основании монтажной гильзы А
- Наложить клещи по собственной метке и выполнить опрессовку монтажной гильзы с помощью надлежащего инструмента, проверяя, что ось трубы находится точно перпендикулярно клещам (Для наших фитингов можно пользоваться клещами с профилем TH – U, как указано в нашем техническом руководстве).

(GB)

- Cut the pex pipe perpendicular to its axis using appropriate tool, remove any trimming carefully.
- Fit the pipe on the body up to the mechanical stop looking the pipe through the slit on the sleeve.
- Get the tongs following its reference than crimp the tube sleeves using the appropriate tool holding it perpendicular to the axis tube.
 (For our press fittings it is possible to use tools as TH – U as our technical manual).



(RU) По вопросам правильного проектирования, монтажа, испытания и эксплуатации систем водоснабжения и отопления см. положения действующих норм:
 UNI EN 806 : 2008 и UNI 9182 : 2010

(GB) For planning, installation, testing and **workmanlike management** of plumbing and heating system, please refer to comply with the provisions of the existing norms:
 UNI EN 806 : 2088 e UNI 9182 : 2010

